

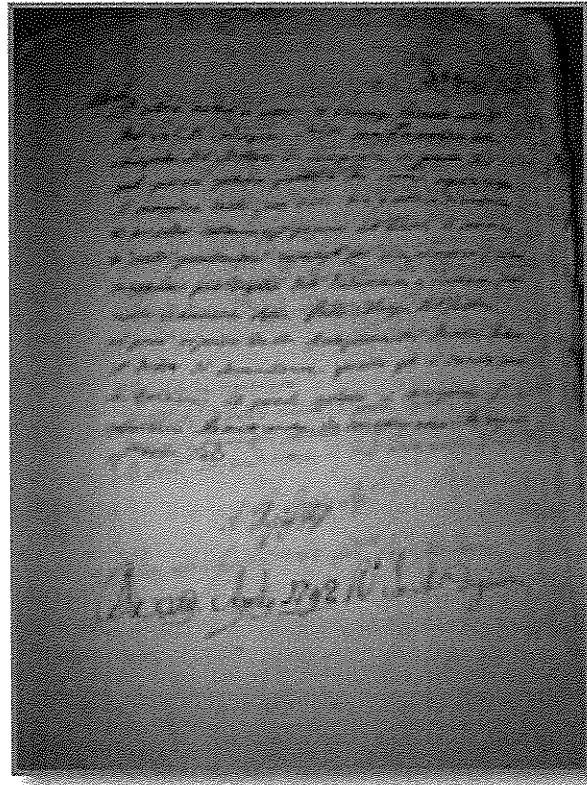
## Vincenzo Dimech u Haż-Żabbar

Dr. Simon Mercieca B.A., B.A. (Hons), M.A., D.E.A. (Sorb.), Ph.D. (Sorb.)

Ftit nahseb jafu li Vincenzo Dimech kien involut f'xoghol ta' skultura ġewwa l-Knisja ta' Haż-Żabbar. Karmenu Bonavia kien ghamel aċċenn ghal dan ix-xoghol f'artiklu li kiteb, interessanti hafna, f'*Lehen is-Santwarju*, No. 82, Festa Settembru 1996. L-isem tal-artiklu kien 'l-Altar Maġġur u l-Kor'. Dwar Vincenzo Dimech, Bonavia kien kiteb hekk: "*Fit-8 ta' Ġunju 1792, naturalment wara li tlesta l-artal bl-irham l-iskultur maghruf Vincenzo Dimech hadem weraq u mazzettuni ghal dan l-artal*" (p.24).

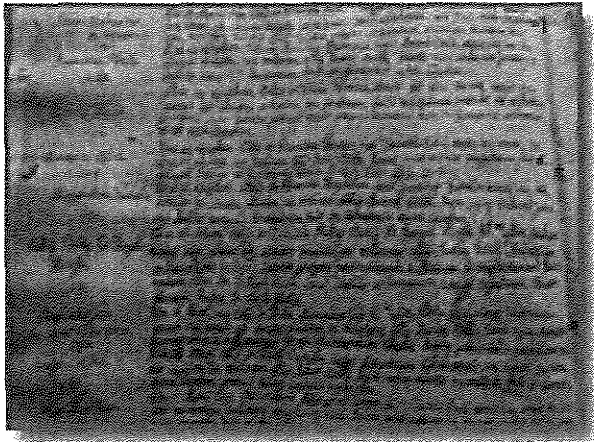
Dokument li hemm il-Kurja jikkollabora din l-informazzjoni u jaghti aktar dettalji dwar ix-xoghol li kien sar fuq dan l-artal. Anzi juri li dan Dimech kien hadem dan ix-xoghol qabel din id-data. In fatti, kien lejn l-ahhar tas-seklu tmintax, meta l-prokuratur tal-*Veneranda Lampada* ta' Haż-Żabbar qabbaq lil Vincenzo Dimech biex jaghmel xoghol ta' skultura u induratura fuq l-altar maġġur. F'dik il-habta, l-altar maġġur ta' Haż-Żabbar kien ghadu kif sar tal-irham. Skont dokumenti li hemm fil-Knisja ta' Haż-Żabbar, marbuta mal-ktieb tal-*Veneranda Lampada*, jiġifieri r-registru tal-Knisja li fih kienu jiġu r-registrati d-dhul u l-hruġ ta' flus ta' din l-istituzzjoni, li kienet responsabbli mill-hlasijiet ta' dan l-artal, insibu li l-ġbir ghal dan l-artal kien ilu ghaddej. F'pagna 12, hemm referenza ghall-ġbir li kien sar ghal dan l-artal mill-bejgh tal-qoton fis-sena 1790.

Il-prokuratur responsabbli minn dan ix-xoghol kien qassis u kien jismu Dun Ġużepp Briffa. Skont l-istess registru tal-*Veneranda Lampada*, li l-isem tiegħu eżatt hu *Libro dell'Introito ed Esito e Conti della Veneranda Lampada di Casal Zabbar da Novembre 1783 fine Marzo 1793*, Dun Ġużepp Briffa serva bhala Prokuratur tal-*Veneranda Lampada* ta' Haż-Żabbar bejn is-snin 1783 u 1793 (p.72-79). Fi kliem iehor, dan il-volum ikopri s-snin kollha tal-hidma tiegħu bhala prokuratur ta' din l-istituzzjoni.



L-att li fuq n-bena dan l-istudju. Dan l-att hu mehud mill-Atti Ċivili tal-Kurja.

Skont dokument li hemm il-Kurja, dan l-artal tal-irham ha post artal iehor li jidher li kellu partijiet tiegħu tal-injam. Dan nafuh minn dan l-istess l-att li kien ir-registrat il-Kurja tal-Arcisqof li f'dik il-habta kienet il-Belt. Dan l-att hu maghruf bhala Att Ċivili. Ġibidli l-attenzjoni ghal dan l-att Lorenzo Zahra. Jinsab fir-registru Numru 151, f. 339. Meta wiehed jitkellem dwar Atti Ċivili, ikun qed jitkellem dwar serje ta' dokumenti jew ahjar deċiżjonijiet mehuda mill-Kurja, eżattament mill-Qorti tal-Isqof li kienet tiegħu hsieb kawzi ċivili marbuta mal-Knisja. Kien żmien meta f'Malta kien hawn aktar minn qorti wahda. Il-Knisja stess kellha aktar minn qorti wahda. Kellha dik kriminali u dik ċivili. Fil-qorti kriminali kienu jiġu deċiżi reati maghmula minn membri li kienu jaqgħu direttament taht l-isqof, bhal ma kienu l-qassisin, is-seminaristi u l-kjeriċi. Dawn ir-reati kienu jvarjaw minn



*Ritratt hu mehud mill-Liber Defunctorum tal-Parroċċa ta' Haż-Żabbar u fih hemm miniżżla l-mewt ta' Dun Ġużepp Briffa.*

serq jew xi delitt aktar gravi bhal qtil jew anki xi atti fosthom ta' natura sesswali. Fiċ-ċivili kienu jaqghu kawżi ta' natura mhux mal-kważi kriminali bhalma kienu dawk marbuta ma' hlasijiet jew pagamenti mhux imhallsa jew djun maghmula minn membri li kienu jaqghu taht l-isqof. Dan kienu jaqghu taht id-diċitura "afario" li kienet kelma Latina li tisser flus jew it-teżor. Il-kelma teżor hawn qed tintuża bhalma ghandna nsibuha wżata fil-Malti għall-Ministeru tal-Finanzi. Imbagħad kien hemm it-tribunal taż-żwieġ li kellu hafna sezzjonijiet. Il-qrati tal-isqof tnehhew mill-Inglizi fl-1828, biss il-Knisja kienet żammet il-qorti taż-żwieġ, waqt li ċ-ċensuri li l-Knisja setgħet tibqa' tagħmel kienu biss ta' natura spiritwali u mhux aktar temporali. Jiġifieri żammet id-dritt li tohroġ skomuniki, iżda ma setgħetx titfa' persuni l-habs jew tordna hlasijiet f'każijiet li jikkonċernaw kawżi ta' natura ċivili jew kriminali.

Dan il-każ imur għall-ahħar żmien tal-kavallieri f'Malta. Kien żmien meta dawn it-tribunali tal-Knisja kienu għadhom jiffunzjonaw. Fl-Atti Ċivili tal-Kurja ma jkunx hemm il-proċess, iżda biss tiġi registrata s-sentenza mogħtija dwar il-proċess li jkun sar. Permezz ta' dan l-att partikolari, insiru nafu li l-iskultur Vincenzo

Dimech kien għamel dan ix-xogħol ta' skultura u induratura fuq l-altar maġġur tal-Knisja ta' Haż-Żabbar. Eżattament, ix-xogħol sar fuq l-iskannell tiegħu. Din kienet f'dik parti, speċi ta' xkaffa li wiehed jara fuq wara tal-altari l-qodma. Ghada tidher fuq l-altar maġġur ta' Haż-Żabbar. Fuqha jitpogġew il-gandlieri. Jidher li ta' dan ix-xogħol, Vincenzo Dimech kien għad fadallu jiehu erbatax-il skud. Parti mill-hlasijiet kienu dawk li jiehu l-injam tal-iskannell il-qadim. Għal xi raġuni jew ohra, il-prokuratur tal-*Veneranda Lampada* ma riedx ihallsu jew ahjar jagħtih il-kumplament tal-hlas. Skont dan id-dokument, il-prokuratur tal-*Veneranda Lampada* kien qed joġġezzjona għat-tip ta' xogħol li kien għamel Dimech. Il-*Veneranda Lampada* kien dik l-istruttura fil-Knisja li fil-passat kienet tiehu hsieb il-hlasijiet kollha marbuta mal-altar maġġur, mal-festi marbuta miegħu u max-xogħlijiet ġenerali li kienu jsiru fil-Knisja.

Kif rajna, il-prokuratur kien is-Sinjur, Don Giuseppe Briffa. F'dan il-każ il-prokuratur kien qassis. Biss kien hemm perjodi, fejn kontra dak li wiehed jahseb, f'numru ta' knejjes kien isib prokuraturi li ma kinux qassisin. Il-lajċi kienu involuti sew u kien ikollhom rwol ċentrali fl-amministrazzjoni tal-Knisja indipendentament mill-kappillan. Huma kienu jahdmu fi struttura bhalma kienet il-*Veneranda Lampada*. Bħala prokuratur tal-*Veneranda Lampada*, Briffa kien jahdem indipendentament mill-kappillan. Kif kien jiġri dejjem, meta kien ikun hemm xi problema marbuta ma' hlasijiet fuq ix-xogħol magħmul minn artisti jew haddiema ohra, kienu jitqabdu l-periti, biex jiġġudikaw ix-xogħol li jkun sar. Xi drabi dawn il-periti kienu saħansitra jitniżżlu fil-kuntratti li l-prokuraturi jagħmlu mal-artisti. Jiġifieri meta kien isir kuntratt quddiem xi nutar dwar xogħol artistiku fil-knejjes, il-prokuraturi kienu jniżżlu li huma jhallsu biss wara li jsir ix-xogħol u wara li periti jkun raw u ċċertifikaw li x-xogħol sar skont is-sengħa.

F'dan il-każ, ix-xoghol sar skont is-sengha. Il-periti iċċertifikaw li sar sewwa. Ghal xi raġuni jew ohra, Briffa ma riedx ikompli jhallas. B'hekk Vincenzo Dimech mar il-qorti tal-isqof biex jithallas. Kienet kawża dwar il-flus kif l-istess titlu, 'alario' jindika. Is-sentenza inghatat f'April 1792. B'hekk nafu li sa dak ix-xahar, l-altar maġġur ta' Haż-Żabbar kien lest. Kontra dak li jiġri llum, dawn il-kawzi ma kinux jiehdu fit-tul biex jinqatghu. Fil-18 ta' April 1792 il-qorti tat is-sentenza wara li kienet ordnat lil Briffa biex jidher quddiemha fil-ftuh jew ahjar fl-ewwel jum tas-sena ġuridika tal-qorti tal-Knisja, jiġifieri fl-ewwel ġurnata tas-sena forensi. Taghtu l-hin, bejn id-disgha u l-ghaxra ta' filghodu. Is-sentenza kienet favur Dimech. B'hekk Briffa ġie ordnat li jhallsu u jekk ma kienx se jhallsu l-istess Qorti qaltu li hu kien se jkun "incontumacia", jiġifieri se jiġi f'disprezz mal-qorti. Mill-ktieb tal-*Veneranda Lampada* ta' Haż-Żabbar, nafu li Dimech kien thallas fit-8 ta' Ġunju ta' dik l-istess sena.

Dan il-każ, bhal hafna oħrajn ixejjen ċertu perċezzjonijiet żbaljati li qed jinbnew riċentament minn persuni li ma jifhmux fl-istorja u jiktbu li dawn il-qrati tal-Knisja kienu korrotti u mhux serji. Hawn ghandna każ fejn l-akkużat kien qassis. Il-kawża kontra tiegħu nfethet minn artist talli ma hallasx. Il-qorti ekkleżjastika ma kellhiex problema tagħti raġun lill-iskultur, la darba kellu raġun, u tordna lil dan Briffa biex ihallas.

Dun Ġużepp Briffa miet iż-Żejtun matul l-imblokk tal-Franċiżi. Matul dan l-imblokk, Haż-Żabbar bata hafna u kien milqut mill-balal tal-kanuni tal-Franċiżi. Numru ta' Żabbarin marru jsibu refuġju fiż-Żejtun. Briffa jidher li kien wiehed minnhom. Skont il-*Liber Defunctorum*, volum IV, ta' Haż-Żabbar, Briffa miet nhar is-16 ta' Marzu 1799 ġewwa ż-Żejtun. Il-ġisem mejjet tiegħu kien trasportat lejn Haż-

Żabbar fl-istess ġurnata li fiha miet. Hu ġie midfun fil-qabar tal-qassisin li hemm fil-kripta tal-istess Knisja Parrokkjali ta' Haż-Żabbar. L-att tal-mewt jagħtina dettall interessanti. Jghidilna li missieru kienu jismu Andrea u li kien mejjet. Briffa miet fl-età ta' madwar 63 sena. Fuq kollox, jurina kif il-Maltin kienu jharsu lejn il-hakma Franċiża. L-att tal-mejtin jiddeskrivi din il-hakma bhala ż-żmien 'tal-persekuzzjoni Franċiża' jew 'persecutionem Galliorum'!!! Nagħlaq billi nringrazzja lis-Sur Michael Buhagiar li mingħajr l-ghajnuna tiegħu ma kontx inkun f'pożizzjoni li nlesti dan l-artiklu. Is-Sur Buhagiar ġibidli l-attenzjoni għal dokumenti interessanti dwar dan il-fatt li jinsabu fil-Parroċċa ta' Haż-Żabbar.

Dan li ġej huwa translitterazzjoni tad-dokument li hemm fl-atti ċivili tal-Kurja.

Alario

D[ett]o ordine nostra[no] ad istanza di Vincenzo Dimech cont[ro] il Rev[erendo] Sig[nore] D.[on] Giuseppe Briffa qual Procuratore delle Lampade del Zabbar con comparire in questa G[ran] C[orte] nel primo giorno giuridico che immedi[atamente] seguita dopo l'occasione della p[rese]nte dalli ore 9. dalle 10. di mattino ed di veder condanna per pagare all'istante la somma di scudi quattordici dovtagli per compimento d'altare maggiore per ragion dell'induratura e scultura fatta nello scannello della Par[ro]ciale Chiesa del Zabbar ai proc[uratore]e ripelta dalla relazione dei periti; Salvo al dritto di domandare quello aq[ua]lli e' dovuto per la legname a quale effetto s'obiettarsi l'opportuno decreto anche incontamacia

Ed exscritto reg[istra]to nella Val[letta]

A. Agius Azz[opardi]

Die XVIII Aprilis 1792, R. Gio. M. Deguara